

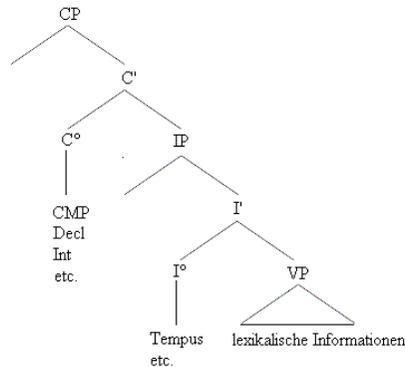
Parametrische Optionen der Markierung von Modalität und Polarität

1. Merkmale und funktionale Köpfe

1.1 Grundannahmen (vgl. Chomsky 1995; 2007; Roberts & Roussou 2003)

- Die Erzeugung syntaktischer Strukturen funktioniert in allen natürlichen Sprachen auf der gleichen Basis, nämlich in Form binär verzweigender Phrasen mit jeweils einem regierenden Kopfelement, das durch weitere Phrasen spezifisch ergänzt wird (oft dargestellt als das sog. X-bar-Modell).
- Sätze identischen logischen Inhalts sind auch in verschiedenen Sprachen durch die Strukturierung identischer primitiver logischer Merkmale generiert.
- Die interpretationsrelevanten Merkmale im Lexikon und die Art ihrer Abbildung auf die logische Struktur des Satzes sind universell (vgl. Chomsky 1995; 2007; Roberts & Roussou 2003).
- Die logischen Merkmale unterschiedlicher Kategorie werden in unterschiedlichen syntaktischen Domänen generiert. Während Merkmale wie das Tempus, die nach der Prädikation in der Verbalphrase (VP) zur Propositionenbildung nötig sind, eine Basisposition in der Domäne I (für *inflection*) haben, werden Merkmale wie die des Satztyps universell in der Satzperipherie generiert, die im Strukturmodell der Prinzipien-und-Parameter-Theorie der *C-Domäne* entspricht, derjenigen des *funktionalen Kopfes C* (für *complementiser*).

(1)



1.2 Parameter

(2) Kopfbewegung

- Kopfbewegung wird durch *funktionale Merkmale* ausgelöst, deren *strukturellen Realisierung* (Lexikalisierung, Überprüfung, ...) sie dient.
 - Welche Merkmale durch Kopfbewegung realisiert werden, ist *parametrisiert*.
- (3) a. $[_{IP} \text{ Jean } [_r \text{ embrasse}_v \text{ } [_{VP} \text{ souvent } [_{VP} \text{ } t_i \text{ } t_v \text{ Marie }]]]]$ (vgl. Grewendorf 2002: 42)
- b. $[_{IP} \text{ John}_i \text{ } [_r \text{ } [_{VP} \text{ often } [_{VP} \text{ } t_i \text{ kisses Mary }]]]]$
- (4) a. Unfortunately, $[_{IP} \text{ Gustav } [_r \text{ can } [_{NegP} \text{ not } [_{VP} \text{ eat apples }]]]]$ (V^{FIN} in I°)
- b. $[_{CP} \text{ Leider } [_c \text{ kann}_v \text{ } [_{IP} \text{ Gustav } [_r \text{ keine Äpfel essen }] t_v]]]]$ (V^{FIN} 2)
- c. $[_{CP} \text{ Can}_v \text{ } [_{IP} \text{ Gustav } [_r \text{ } t_v \text{ } [_{VP} \text{ eat apples }]]]]$?
- d. $[_{CP} \text{ Leider } [_c \text{ isst}_v \text{ } [_{IP} \text{ Gustav } [_r \text{ keine Äpfel } t_v]]]]$
- e. *Unfortunately, $[_{IP} \text{ Gustav } [_r \text{ eats}_v \text{ } [_{NegP} \text{ not } [_{VP} \text{ } t_v \text{ apples }]]]]$ ($*V^{LEX}$ in I°)
- f. Unfortunately, $[_{IP} \text{ Gustav } [_r \text{ does}_v \text{ } [_{NegP} \text{ not } [_{VP} \text{ eat apples }]]]]$ (do-support)

- (5) **Parametrisierung der Lexikoneinträge funktionaler Kategorien** (vgl. Roberts & Roussou 1999)
- 'gebunden': (\emptyset)-Affixe
 - 'frei': (\emptyset)-Partikeln, AUX
- (6) a. ich erwarte *den* Zug- \emptyset ; ich warte *auf* den Zug
- b. wanpela man *i bin* skulim mi long Tok Pisin (Tok Pisin; Lightfoot 1991: 177)
one - man - PR - ANT - teach - me - in - Tok - Pisin
 'A man was teaching me in Tok Pisin.'
- (7) a. lauda-*vi*; lauda-*tus sum*
- b. ich lob-*te*; (*dass*) ich gelob-*t* hab-*e/wurd-e/word-en bin*
- ⇒ Kopfbewegung und Kopf-an-Kopf-Adjunktion dient der Zusammenführung von Wörtern und (\emptyset)-Affixen (bzw. den Merkmalen, die durch die Affixe PF-interpretiert werden). Partikeln und Auxiliare können diese Merkmale selbständig realisieren (wobei Auxiliare Affixe tragen, die zusätzliche Merkmale repräsentieren).
- Es gibt auch Sprachen mit Flexionsmorphologie zur Anzeige des Satztyps, weswegen oft angenommen wird, dass diese die Bewegung nach C° auslösen kann (Bhatt & Yoon 1991: 2)
- (8) a. Bill-un John-i wa-ss-**ta**-ko sayngkakhanta. (Koreanisch; vgl. SHIN 1993, 53f)
Bill-TOP - John-Nom - come-Past-Decl-Sub - thinks
 "Bill thinks that John came."
- b. Bill-un John-i wa-ss-**nunya**-ko mwul-ess-ta.
Bill-TOP - John-Nom - come-Past-Q-Sub - asked
 "Bill asked if John came."
- c. Hans-nun Maria-ka ku-lul salang-ha-**nunya**-ko mwul-ess-ta.
Hans-TOP - Maria-Nom - who-Acc - love-Q-Sub - asked
 "Hans asked who Maria loved."
- (9) Fuistī-**ne** herī domī? (Latein; Bayer & Lindauer 1990: 203)
be-PRF-1^{sg}-Q - yesterday - at-home
 'Were you at home yesterday?'
- Germanische Sprachen: V1-Bewegung, *do-support* (Engl.) (vgl. Bhatt & Yoon 1992)
- (10) a. $[_{CP} \text{ Has}_i \text{ } [_{IP} \text{ Mary } [_r \text{ } t_i \text{ } [_{VP} \text{ often eaten apples }]]]]$?
- b. $[_{CP} \text{ Did } [_{IP} \text{ Mary } [_r \text{ } [_{VP} \text{ often eat apples }]]]]$?
- c. $[_{CP} \text{ Hat}_i \text{ } [_{IP} \text{ Maria } [_r \text{ } [_{VP} \text{ oft Äpfel gegessen }] t_i]]]]$?
- ### 1.3 'Split IP'
- (11) **Feature Scattering Principle** (Giorgi & Pianesi 1997: 15)
 Each feature can head a projection.
- (12) **The Neg Criterion** (Haegeman & Zanuttini 1991: 244)
- Each Neg X° must be in a Spec-Head relation with a Negative operator.
 - Each Negative operator must be in a Spec-Head relation with a Neg X°.
- ⇒ Negation ist durch eine funktionale Phrase gesteuert, für die SPEC-Kopf-Kongruenz gilt.
- (13) a. $[_{IP} \text{ He}_i \text{ } [_r \text{ does } [_{Neg} \text{ not } [_{VP} \text{ } t_i \text{ lose his head }]]]]$
- b. $[_{IP} \text{ Il}_i \text{ } [_r \text{ ne}_n \text{ perde}_v \text{ } [_{Neg} \text{ pas } [_{Neg} \text{ } t_n \text{ } [_{VP} \text{ } t_i \text{ la tête }]]]]]]$

- (14) a. Does_nt_n [_{IP} he_i [_i [_{Neg} _{t_n} [_{VP} t_i lose his head]]]]] ?
- b. Does_i [_{IP} he_i [_i [_{Neg} not [_{Neg} [_{VP} t_i lose his head]]]]] ?

• Split-INFL-Hypothesis (Pollock 1989; Belletti 1990); auch "AGR-Analyse" (Dürscheid 2000: 145):

Split-Infl-Hypothese: Die IP besteht (mindestens) aus den zwei funktionalen Kategorien Agreement und Tense, die, dem X-bar-Schema entsprechend, jeweils eine Position für einen Specifier und ein Komplement vorsehen, also Phrasen bilden.

• Komparative empirische Evidenz zeigt Distributionsmöglichkeiten finiter und infiniter Verben, die auf eine gespaltene IP schließen lässt, innerhalb derer die NegP zu finden ist. Direkte Evidenz sollen *stranded quantifiers* (früher: 'floating quantifiers') im Französischen geben (vgl. Sportiche 1988).

- (15) [_{AGR/SP} (tous) les enfants₁ [_{AGR/S} n'₂ ont₃ [_{NegP} pas [_{Neg} t₂ t₃ [_{TP} (tous) t₁ [_T t₃ [_{VP} toujours [_{VP} fait leurs devoirs]...]]]]]]
- (all) - die - Kinder - NEG - haben - NEG - (alle) - immer - (alle) - gemacht - ihre - Hausaufgaben

1.4 'Split CP'

• Im C-System werden neben Merkmalen der *illokutionären Kraft* ('force'; hierzu gehören auch die Merkmale des Satzmodus bzw. -typs) auch Finitheitsmerkmale realisiert (z.B. V2; *dass*).

- (16) [_{CP} Also fing_i [_{der Junge seine Arbeit} [_{v an t_i}]]]].

• Rizzi (1997): Satztyp und Finitheit begrenzen das C-System nach oben und unten, die Projektionen von Topik und Fokus sind zwischen den Projektionen von Typ und Finitheit lokalisiert.

- (17) 'split-CP': [_{ForceP} [_{TopP} [_{FocP} [_{TopP} [_{FinP}]]]]]]

• Rizzi (2001: 289): Der Subordinationsmarker *che* und der Komplementierer für eingebettete Fragesätze *se* werden offensichtlich in unterschiedlichen funktionalen Köpfen generiert.

- (18) a) *Credo, a Gianni, **che** avrebbero dovuto dir-gli la verità.
glaube – DAT – EN – dass – hätten – gemusst – sagen-ihm – die – Wahrheit
'Ich glaube, dass sie dem Gianni hätten die Wahrheit sagen sollen.'
- b) Non so, a Gianni, **se** avrebbero potuto dir-gli la verità.
nicht - weiß – DAT – EN – ob – hätten – gekonnt – sagen-ihm – die – Wahrheit
'Ich weiß nicht, ob sie dem Gianni hätten die Wahrheit sagen können.'

⇒ IntP oberhalb von FocP Rizzi (2001: 292f)?

- (19) Mi domando [_{ForceP} [_{IntP} perché [_{FocP} QUESTO [_{FinP} avremmo dovuto dir-gli]]]]
mich - frage – warum – DEM – hätten – gesollt – sagen-ihm
'Ich frage mich, warum wir ihm hätten DIES sagen sollen.'

• Roussou (2000: 65, 79): Daten aus dem Griechischen geben weiteren Aufschluss über die Eigenschaften von Partikelpositionen:

- (20) a) *pu*: Subordinierer
- b) *oti, an*: Komplementierer mit satztypindizierender Funktion (Dekl., Interr.)
- c) *as*: satztypindizierende Partikel (Imperativ)
- d) *den, min*: Negationspartikeln
- e) *na, tha*: Moduspartikeln (Konjunktiv, Futur)

• Schwache Pronomen als Domänengrenze

- (21) [_C *pu* [Topik/ Fokus [_{Force} *oti/ an/ na/ as* [_{Neg} *den/ min* [_{Fin} *tha/ t_{na/as}* [_{IP} *clitic V* ...]]]]]] (vgl. Roussou 2000: 79)

• Abfolge CMP-NEG-FUT-ObjCI

- (22) a. Nomizo [_{CP} **oti den tha** [_{IP} to agorasi]]
denke – CMP – NEG – FUT – ObjCI – *kauf*
'Ich denke, dass er/sie es nicht kaufen wird.'
- b. Anarotjeme [**an tha** to agorasi]
mich-frage – CMP – FUT – ObjCI – *kauf*
'Ich frage mich, ob er/sie es kaufen wird.'

• *na* (Subjunktivpartikel), *oti* (Deklarativkomplementierer): Komplementarität

- (23) Theli [(*oti) **na** min to agorasi]
will-3.sg – COMP – SBJ – NEG – ObjCI – *kauf*
'Ich will, dass er/sie es nicht kauft.'

⇒ Da die Subjunktivpartikel *na* auch mit der Futurpartikel *tha* inkompatibel ist, die mit beiden CMP *an* und *oti* kombiniert werden kann, folgert Roussou dass *na* in Fin° generiert und nach Force° bewegt wird.

• *pu* (Subordinierer) kann zusammen mit der PRT *na* auftreten. Fokussierte oder topikalisierte Phrasen können vor *na*, nicht aber vor *pu* stehen.

- (24) Xerete **pu** tha fijete.
be-pleased-3^{sg} that FUT *leave-2^{pl}*
"He's pleased that you'll leave."

- (25) Thelun éna voitho [(ta anglika) **pu** (ta anglika) **na** (ta) milai kala].
wollen – *einen* – *assistenten* – SUB – *das* – *Englische* – SBJ – ObjCL – *spricht* – *gut*
'Sie wollen einen Assistenten, der gut Englisch spricht.'

• Auch dem COMP *oti* können Topiks vorangehen:

- (26) Nomizo (ta mila) **oti** (ta mila) den tha (ta) fai o Pétros.
think-1.sg – *die* – *Äpfel* – COMP – NEG – FUT – ObjCI – *ess-3.sg.* – *der* – *Peter*
'Ich glaube, die Äpfel wird Peter nicht essen.'

• Imperative: Verb ins C-System bewegt (Roussou 2000: 83f):

- (27) Grapse to!
Schreib-IMP – ObjCL

• Negierte Imperative: *na* (Konjunktivpartikel) oder *as* (Imperativpartikel); keine Imperativflexion.

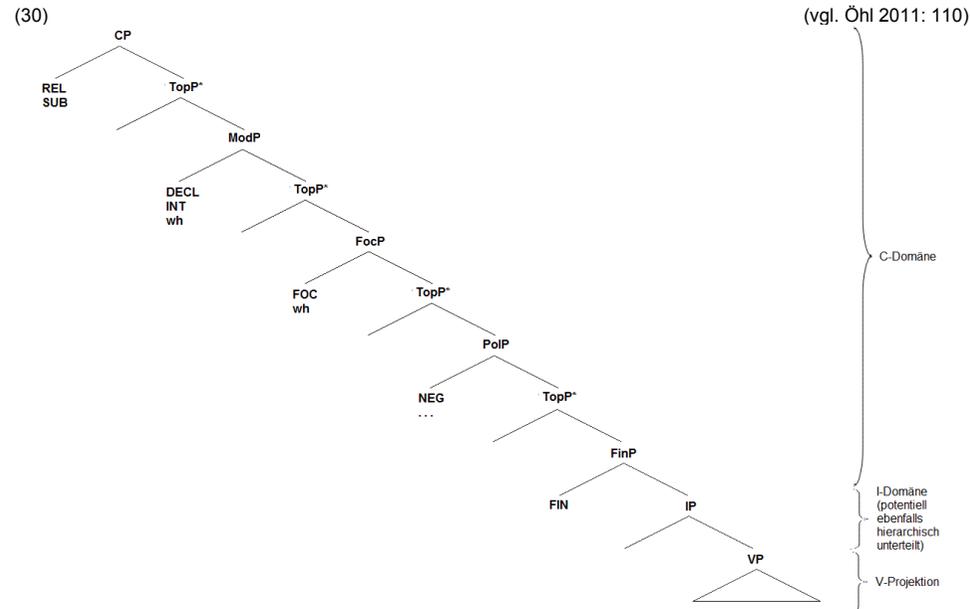
- (28) Na/as min to grapsis!
IMP – NEG – ObjCL – *schreib-2.sg*

(29) Das 'C-System'

Matrix: [_{ForceP} [_{TopP} [_{FocP} [_{TopP} [_{FinP} [_{IP} ...]]]]]]]] (Rizzi 1997)

eingebettet: [_{CP} [(topic/ focus)? [_{ModP} [(topic/ focus)? [_{FinP} [_{IP} ...]]]]]]]] (cf. Öhl 2004: 165)¹

¹ Hierzu Bayer (2004: 66): Eingebettete Sätze müssen eine von Matrixsätzen verschiedene CP haben, da die illokutionäre Kraft eine Charakteristik von Hauptsätzen ist. *Eingebettete* Interrogative *denotieren* keine Frage, sondern *referieren* lediglich auf eine solche.



1.5 Zwischenbilanz

- Sowohl Modalität als auch Polarität finden wir in beiden Domänen (C & I) repräsentiert.
- Obwohl beide als skopusensitive Operatoren vorliegen, darf es dadurch zwischen den Sprachen der Welt keine unterschiedlichen Interpretationsbeschränkungen geben.
- Vergleichende Daten geben Evidenz für modalitäts- und polaritätspezifische Köpfe im C-System.

2. Empirische Konsequenzen: einige Beobachtungen vom Sprachvergleich

2.1 Interrogativität und Satzeinbettung

(31) Distribution von Elementen im C-System eingebetteter Sätze

CP: Subordinationsmarker; REL-Elemente

ModP: Elemente, die den Satzmodus indizieren (und Subordination indizieren können) (Partikeln, Komplementierer, W-Elemente)

- Satztypindizierende Elemente, und somit auch Komplementierer, haben eine Position in ModP, reine Subordinierer wie Relativelemente in der CP:

(32) a) Credo [_{CP} **che** [_{TopP} a Gianni [_{ModP} [avrebbero dovuto dirgli la verità]]]
denke – dass – DAT – EN – AUX-PQP-KOND-3.pl – gemusst – sagen-ihm – DET – Wahrheit
'Ich glaube, dass sie Gianni hätten die Wahrheit sagen sollen.'

b) Non so, [_{CP} [_{TopP} a Gianni [_{ModP} **se** [avrebbero potuto dirgli la verità]]]
NEG – weiß – DAT – EN – ob – AUX-PQP-SBJ-3rd.pl – gekonnt – sagen-ihm – DET – Wahrheit
'Ich weiß nicht ob sie Gianni hätten die Wahrheit sagen können.'

- Relativpronomen stehen im C-System ebenfalls höher als Fragepronomen (Rizzi 1997: 289)

(33) a) Un uomo [_{CP} **a cui** [_{TopP} *il premio Nobel* [_{ModP} [_{FocP} [_{FinP} *lo daranno senz'altro*]]]]]
ein – Mann – dem – den – Nobelpreis – ihn – sie-werden-geben – sicherlich

'ein Mann, dem sie sicherlich den Nobelpreis geben werden'

b) *Un uomo, *il premio Nobel*, **a cui** *lo daranno senz'altro*

(34) a) *Mi domando **a chi**, *il premio Nobel*, *lo daranno?*
wem – den – Nobelpreis – ihn – sie-werden-geben

b) Mi domando [_{CP} [_{TopP} *il premio Nobel* [_{ModP} [_{FocP} **a chi** [_{FinP} *lo daranno*]]]]]]
den – Nobelpreis – wem – ihn – sie-werden-geben

'Den Nobelpreis, wem werden sie den geben, frage ich mich.'

- In vielen Sprachen sind Subordinationsmarkierer von Relativelementen abgeleitet:

(35) a) **Chto** ljudi mogu² duma²t', navodit menja na pečal'nyje mysli.
was – Leute – können – denken – bringt – mich – auf – traurige – Gedanken

b) **Chto** ljudi mogu² takoje duma²t', navodit menja na pečal'nyje mysli.

"Dass die Leute sowas tatsächlich denken können, ..."

c) Ivan vidit, **chto** Marija pokupajet kofe
Hans – sieht – SUB – Maria – kauft – Kaffee

- Reine Subordinationsmarker können in manchen Sprachen Relativsätze einleiten²:

(36) a) The man **that** you saw yesterday went away today.
DET – Mann – SUB – du – sahst – gestern – ging – weg – heute

b) Un uomo **che** ritengo poter-gli parlare.
DET – Mann – SUB – glaub-1stsg – können-ihm – reden

(Rizzi 1997: 310)

'Ein Mann, von dem ich glaube, dass man mit ihm reden kann.'

- Deutsch und Niederländisch: Die Komplementierer *dass* bzw. *dat*, die satzmodusindizierende Funktion besitzen, können keine Relativsätze einleiten.

(37) a) der Mann, **den** ich sehe
the – man – who – I – see

b) *der Mann **dass** ich sehe
the – man – SUB – I – see

(38) a) de man **die** ik zie
the – man – who – I – see

(Joost Kremers, p.c.)

b) *de man **dat** ik zie
the – man – SUB – I – see

(39) kešī **ke** to dīde-ī emrūz raft.
jemand – SUB – du – gesehen-hast – heute – ging

(Lazard 1992: 229)

'Jemand, den du gesehen hast, ist heute weggegangen.'

(40) a. (Man) midānestam **ke** pesar zabašenāsi xāhad xānd.
ich – wusste – SUB – Junge – Sprachwissenschaft – wird – studieren

(Ahmad R. Lotfi, p.c.)
(Objektsatz)

b. ū hame-ye pul-esh-o pasandaz-kard **ke** pesar-esh betune zabāšenāsi bexune.
er/sie – all-EZAFE – Geld-POSS-ACC – spar-AUX – SUB – Junge-POSS – kann-SUBJ – Sprachwissen-
schaft – studier-SUBJ

(Ahmad R. Lotfi, p.c.)
(vgl. Öhl & Korn 2006: 139ff.)
(Finalsatz)

'Er sparte all sein Geld, damit sein Junge Sprachwissenschaft studieren kann.'

² Vgl. Lehmann (1984: 166f.): "Ein Morphem, das lediglich der Subordination dient, ist, auch wenn es Relativsätze einleitet, kein Relativpronomen, sondern eine Konjunktion."

- c. raftam **ke** ən ketāb-rā bexaram. (Lazard 1992: 218)
ging – SUB – DEM – Buch-RA – SBJKaufe
'Ich ging [weg], **um** das Buch einzukaufen.'
(Finalsatz)
- d. nazdik-e zohr būd **ke** mā vāred-e qūčān šodīm. (Lazard 1992: 239)
nah-EZF – Mittag – war – SUB – wir – eintretend-EZF – EN – wurden
'Es war beinahe Mittag, **als** wir in Qučan ankamen.'
(Temporalsatz)
- e. tū otāq **ke** bāše kamtar aziyat mīkone. (Lazard 1992: 239)
in – Zimmer – SUB – sei – weniger – Störung – macht
'Wenn ('falls' oder 'immer wenn') er [ein Hund] im Zimmer ist, stört er weniger.'
(Konditionalsatz)
- f. ajale kon **ke** dīr šode ast. (Behzad & Divshali 1999: 211)
Eile – mach – SUB – spät – geworden – ist
'Beeil dich, **denn** es ist schon spät.'
(~Kausalsatz)
- Persisch: reiner Subordinationsmarker **ke**, Fragepartikel **āyā**. (Öhl & Korn 2006)

(41) ū porsid [_{CP} **ke** [_{ModP} **āyā** [man zabanšenāsi xānde būdam]...]]
er/sie – fragte – SUB – INT – ich – Sprachwissenschaft – studiert-hatte

- Russisch: Fragepartikel **li**; Möglichkeit initialer Fokuskonstituenten (FOC nach SPEC/Mod^o)

(42) a. Izučajet **li** mal'čik lingvistiku?
studiert – Q – Junge – Linguistik

b. Pravda **li** éto?
Wahrheit – Q – DEM?

"Ist das (die) Wahrheit?"

c. Xorosho **li** éto?
gut – Q – DEM?

"Ist das gut?"

(43) Ja ne znaju, izučajet **li** mal'čik lingvistiku.
Ich – NEG – weiß – studiert – Q – Junge – Linguistik

- Auch im Ungarischen ko-okkurriert mit der Subjunktion *hogy* eine Interrogativpartikel *-e* (Péteri 2011: 7); allerdings wird diese als Affix realisiert, weswegen sich das lexikalische Verb bewegt, um sich mit diesem zu verbinden. Auch hier besteht die Möglichkeit initialer Fokuskonstituenten.

(44) a. Nem tudom, [_{CP} **hogy** [_{ModP} jón-e. [_{IP} ...]]]
NEG weiß-1.sg SUB komm.3.sg-INT

b. Kérdezem, [_{CP} **hogy** [_{ModP} jól [_{Mod'} van_v-e [... [_{VP} ez t_v így]]]]]]
frag-1^{sg} SUB gut ist-INT das so

'Ich frage, ob es so gut ist.'

2.2 Begehrsätze

- Rus. *esli* < **est'li* (existenciales Verb *est'* + Q-PTC *li* ; cf. SOROKIN, JU.S.et. al. 1992: 81).

(45) **Esli** on pridöt, ja ujdū.
COND – er – kommt – ich – gehe

- Diese grammatikalisierte Form tritt in Optativen zusammen mit einer weiteren PTC **by** auf, die zunächst Konterfaktualität (bzw. *Irrealis*) markiert:

(46) a. **Esli by** ja byl(a) tam, (to) ja byl(a) **by** rad(a).
COND – IRR – ich – COP – dort – dann – ich – COP – IRR – froh

b. **Esli by** tol'ko ja byl(a) tam!
COND – IRR – bloß – ich – COP – dort

! Eingebettete Begehrsätze sind im Russischen overt modal (*buletische Modalität*) markiert. Es handelt sich offensichtlich um eine Kontraktion des Subordinierers *čto* und der Irrealispartikel *by*.

(47) Ja xotela **by, čto by** ja byla tam.
ich – wünsch – IRR – SUB – IRR – ich – COP – dort

(48) a. Ja trebuju, **čtoby** ty izučal lingvistiku.
ich – verlange – CMP^{+BUL} – du – studierst – Linguistik

b. Daj bog, **čtoby** vsjo bylo xorosho.
gebe – Gott – SUB^{+BUL} – alles – COP – gut

(49) Smotri, **čtob** on lingvistiku izučal
schau – CMP^{+BUL} – er – Linguistik – studiert

- In dieser Form können auch nicht eingebettete Begehrsätze durch den CMP eingeleitet werden:

(50) **čtob** ty izučal lingvistiku
CMP^{+BUL} – du – studierst – Linguistik

"Dass du (mir ja) Linguistik studierst."

- Auch Lettisch hat für eingebettete Begehrsätze einen spezifischen Komplementierer grammatikalisiert:

(51) Es gribētu **lai** es būtu tur.
ich – wünschte – CMP^{+BUL} – ich – wäre – dort

(52) a. Es nevelos **lai** vins macas lingvistiku.
ich – NEG-will – CMP^{+BUL} – er – studiert – Linguistik

b. Es prasu **lai** viņš nemācās lingvistiku
ich – verlange – CMP^{+BUL} – er – NEG-studiert – Linguistik

(53) Marija palūdza Jāni, **lai** viņš atnes viņai ziedus.
Maria – bat – Hans – CMP^{+BUL} – er – bringt – ihr – Blumen

(54) Es nožēloju, **ka** zēns mācās lingvistiku pat brīvdienās
ich – bedauere – CMP – Junge – studiert – Linguistik – selbst – feiertags

(55) **Lai*ka** tu mācies lingvistiku!
CMP^{+BUL} – du – studierst – Linguistik

"Dass du (mir ja) Linguistik studierst."

- In beiden Sprachen können durch diesen CMP auch Finalsätze eingeleitet werden:

(56) a. Ivan govorit očen' tixū, **čtob/ čtoby** ne razbudit' Franca.
Hans – spricht – sehr – leise – CMP^{+IRR} – NEG – weckt – auf – Franz

b. Pauls runā ļoti klusu **lai** nemodinātu Jāni.
Paul – spricht – sehr – leise – CMP^{+IRR} – NEG-weckt-FUT – Hans

- In verschiedenen Sprachen (z.B. Persisch, Japanisch) sind Imperativpartikeln und Negation komplexer verteilt:

(57) a. (tou) zabanshenasi **be**-khan!
you – linguistics – IMP-study

b. (tou) zabanshenasi **na**-khan!
you – linguistics – NEG-study

(58) a. gengogaku o benkyou – si-**ro**
linguistics – ACC – study – do-IMP

b. gengogaku o benkyu suru-**na**
linguistics – ACC – study – do-NEG

⇒ Interferenz von Modalität und Polarität

2.3 Verbpunkteln im Ungarischen

- Durch Modalverben existiert im Ungarischen direkte Evidenz für eine der IP vorangehende PolP. Auch das Finitum kann in I° stehen, die Verbpunkteln wird dann zurückgelassen (Daten aus Brogyanyi 1982: 82).

- (59) a. $[_{PolP} \text{Nem } [_{IP} \text{akar } [_{VP} \text{be.lép-ni a szobába}]]]$
NEG – will.3^{sg} – ein.tret-INF – DET – Raum-in
- b. $[_{PolP} \text{Nem } [_{IP} \text{lép}_v \text{ } [_{VP} \text{be } t_v \text{ a szobába}]]]$
NEG – tret.3^{sg} – ein – DET – Raum-in

In manchen Fällen bewegt sich aber im Ungarischen auch die Partikel nach oben, z. B. mit Modalverben (vgl. Farkas & Sadock 1989: 324).

- (60) a. *próbal* 'versuchen', *szokott* 'pflegen (etw. zu tun)' (u.ä.) (Umstellung opt.)
b. *fog* FUT, *akar* 'wollen', *tud* 'können', *szerez* 'mögen', *kell* 'müssen', *szabad* 'dürfen' (Umst. obligatorisch)
- (61) a. *Én fel fogok t_r-olvas-ni egy könyvet.* (vgl. Farkas & Sadock 1989: 327)
ich – vor – FUT-1^{sg} – les-INF – ein – Buch
'Ich werde ein Buch vorlesen.'
(*fel.olvas-ni* 'vor.lesen')
- b. *Be, akar t_r-lép-ni a szobába.* (Brogyanyi 1982: 82)
ein – will.3^{sg} – tret-INF – DET – Raum-in
'Ich will in den Raum eintreten.'

- Partikelvoranstellung hat immer eine Position vor dem Finitum zum Ziel (Farkas&Sadock 1989: 324):

- (62) **Én fogok fel próbál-ni t_r-olvas-ni egy könyvet.*
ich – FUT-1^{sg} – vor – versuch-INF – les-INF – ein – Buch

- Partikelvoranstellung ist in der Regel inkompatibel mit syntaktisch fokussierten Elementen, der Negationsartikel *nem* und nicht-deklarativem Satzmodus (Farkas & Sadock 1989: 328).

- (63) a. **Mari TEGNAP fel próbált t_r-olvas-ni.*
M – gestern – vor – versuchte – les-INF
- b. **Mari nem fel próbált t_r-olvas-ni.*
M – NEG – vor – versuchte – les-INF
- c. **Fel próbálj t_r-olvas-ni.*
vor – versuch-IMP – les-INF

- (64) $[_{ModP} \text{Idd}_v \text{ } [_{IP} \text{ } [_{VP} \text{meg } t_v \text{ a bort}]]]]!$ (Datum aus Wigger 2011: 4)
trink aus – DET – Wein

Hypothese: Foc°, Pol° und Mod° sind mögliche Positionen für Verbpunkteln, wodurch sie dort in komplementärer Verteilung mit anderen Elementen stehen.

- Folgender Kontext zeigt, dass im Ungarischen Verbpunkteln Polaritätsmerkmale realisieren können:

- (65) *Be.mész? – Ja.* (Wigger 2011: 4; vgl. É. Kiss 2006: 44)
'Gehst Du rein? – Ja.'

Hypothese: Verbpunkteln können in positiven Kontexten auch im Kopf der PolP erscheinen:

- (66) a. $[_{PolP} \text{nem } [_{IP} \text{akar } [_{VP} \text{be.lép-ni a szobába}]]]]$
NEG – will.3^{sg} – ein-tret-INF – DET – Raum-in
- b. $[_{PolP} \text{be}_i \text{ } [_{IP} \text{akar } [_{VP} \text{t}_i\text{-lép-ni a szobába}]]]]$
- (67) $[_{PolP} \text{el}_i \text{ } [_{IP} \text{ } [_{VP} \text{fogom } t_i\text{-monda-ni a verset}]]]]$ (Bela Brogyanyi, p.c.)
auf – FUT-1^{sg} – sag-INF – DET – Gedicht
'Ich werde das Gedicht aufsagen.'

- In Exklamationen und anderen emphatischen Kontexten kann die Partikel ebenfalls bewegt werden und geht dann der Negation und anderen Polaritätselementen voran; evt. als Modalitätsmarker?

- (68) a. $[_{ModP} \text{Mi-t } [_{Mod} \text{meg } [_{PolP} \text{nem } [_{IP} \text{tett } a \text{ gyerekeiért}]]]]!$
was-AKK V-Ptk NEG tun-PRÄT.3.sg DET Kind-pl-POSS-3.sg-für
'Was hat er/sie nicht für seine/ihre Kinder getan!'
- b. $[_{ModP} \text{El}_i \text{ } [_{PolP} \text{nem } [_{IP} \text{t}_i \text{olvas-ná semmi pénz-ért}]]]]!$
V-Ptk NEG les-KOND.3.sg nichts Geld-für
'Er würde das um keinen Preis lesen!' (Daten aus Péteri 2011: 5)
- c. $[_{ModP} \text{El}_i \text{ } [_{PolP} \text{is } [_{IP} \text{ } [_{VP} \text{mond-ta}_v \text{ } [_{VP} \text{t}_i \text{ a verset}]]]]]]!$
auf – auch – sag-PERF.3^{sg} – DET – Gedicht
'Das Gedicht aufgesagt hat er auch noch.' (Bela Brogyanyi, p.c.)

3. Literatur

- Bayer, Karl & Josef Lindauer (2019): *Latinische Grammatik*. München, Bamberg: Oldenbourg, Lindauer, Buchners.
- Bayer, Josef (2004): Decomposing the left periphery. Dialectal and cross-linguistic evidence. In: Horst Lohnstein & Susanne Trissler (Hgg.) (2004). *The Syntax and Semantics of the Left Periphery*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 59-95.
- Belletti, Adriana (1990): *Generalized Verb Movement: Aspects of Verb Syntax*. Turin: Rosenberg and Sellier.
- Beznér, Barbara / Nagy, Gizella / Onesti, Cristina / Péteri, Attila (2009): *Interrogativsätze kontrastiv-typologisch. Ein deutsch-ungarischer Vergleich mit sprachtypologischem Hintergrund*. Mannheim: IDS. (Arbeitspapiere und Materialien zur deutschen Sprache 32)
- Behzad, Faramarz & Soraya Divshali (1999): *Sprachkurs Persisch: Eine Einführung in die persische Sprache der Gegenwart*. Bamberg: Edition Zypressen (2. Aufl.).
- Bhatt, Rakesh & J. Yoon (1992): On the composition of COMP and Parameters of V2. Dawn Bates (ed.), *Proceedings of WCCFL 10*, 41-52.
- Brogyanyi, Bela (1982): Ungarisch. Darstellung ausgewählter Probleme. *Studium Linguistik* 14, 69-85.
- Bußmann, Hadumod (2002): *Lexikon der Sprachwissenschaft*. Stuttgart: Kröner.
- Chomsky, Noam (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, Mass.: The MIT Press.
- Chomsky, Noam (2007): Approaching UG from Below. In Uli Sauerland & Hans-Martin Gärtner (eds.), *Interfaces + Recursion = Language? Chomsky's Minimalism and the View from Syntax-Semantics*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 1-29.
- Dürscheid, Christa (2000). *Syntax: Grundlagen und Theorien*. Wiesbaden: Westdt. Verl.
- DDM = Durkin-Meisterernst, Desmond (o.J.) *Grammatik des Westmitteliranischen (Parthisch und Mittelpersisch) auf Grund manichäischer Texte, des Inschriftenmaterials und auszugsweise der Pahlavi-Literatur*. Münster (unveröff. Manuskript).
- Farkas, D.F. / Sadock, J.M. (1989): Preverb Climbing in Hungarian. *Language* 65, 318-338.
- Giorgi, Alessandra & Fabio Pianesi (1997). *Tense and Aspect. From Semantics to Morphosyntax*. NY: Oxford University Press.
- Grewendorf, Günther (2002). *Minimalistische Syntax*. Tübingen: UTB/Francke.
- Haegeman, L. and Zanuttini, R. (1991). Negative Heads and the NEG-Criterion. *Linguistic Review* 8: 233-252.
- Kiefer, Ferenc / Honti, László (2003): Verbal 'prefixation' in the Uralic languages. *Acta Linguistica Hungarica* 50, 137-153.
- Lehmann, Christian (1984). *Der Relativsatz. Typologie seiner Struktur, Theorie seiner Funktionen, Kompendium seiner Grammatik*. Tübingen: Narr.
- Lotfi, Ahmad R. (1997): Word Order and Accusative Case Assignment in Modern Persian. *Proceedings of the 4th Conference of Linguistics*, Allameh Tabataba'i University, Tehran.
- Öhl, Peter (2004): Satztypen und Hypotaxe im typologischen Vergleich. In: Karin Pittner & al. (Hgg.) (2004). *Beiträge zu Sprache & Sprachen 4. Vorträge der Bochumer Linguistik-Tage*. Lincom (Edition Linguistik 48). 159-170.
- Öhl, Peter, & Agnes Korn (2006): Performanzbasierte und parametrische Wandel in der linken Satzperipherie des Persischen. Der Subordinationsmarkierer *ke* und die Interrogativpartikel *ayā*. *Die Sprache* 46/2, 137-202.
- Öhl, Peter (2009): Sprachwandel und kognitive Ökonomie: Zur Grammatikalisierung und Substitution von Satzkonnektoren. *Linguistische Berichte* 220, 393-438.
- Öhl, Peter (2011): Deutsche Partikelverben und ihre ungarischen Verwandten. In: Harsányi, Mihály (Hg.): *Germanistische Studien VIII*. Eger: Eszterházy-Károly-Hochschule. 108-129.
- Pollock, Jean Yves (1989): Verb Movement, Universal Grammar and the Structure of IP. *Linguistic Inquiry* 20, 365-424.
- Rizzi, Luigi (1997): The Fine Structure of the Left Periphery. In: L. Haegeman (Hg.). *Elements of Grammar: Handbook in Generative Syntax*. Dordrecht: Kluwer, 281-337.
- Rizzi, Luigi (2001): On the Position "Int(errogative)" in the Left Periphery of the Clause. In: Guglielmo Cinque & C. Salvi (2001), *Current studies in Italian syntax: essays offered to Lorenzo Renzi*. Amsterdam: North Holland. 287-96.
- Roberts, Ian & Anna Roussou (1999): A Formal Approach to Grammaticalisation. *Linguistics* 37, 1011-1041.
- Roberts, Ian & Anna Roussou (2003): *Syntactic Change. A Minimalist Approach to Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Roussou, Anna (2000): On the left Periphery. Modal Particles and Complementisers. *Journal of Greek Linguistics* 1, 65-94.
- Sorokin, Ju.S. et al. (Hrsg.) (1992): *Slovar' russkogo jazyka XVIII veka*. Bd. 7. Sankt Petersburg: Nauka.
- Sportiche, Dominique (1988): A theory of floating quantifiers and its corollaries for constituent structure. *Linguistic Inquiry* 19, 425-449.
- Shin, Hyo-Shik (1993): *Kasus als funktionale Kategorie*. Tübingen: Niemeyer.
- Wigger, Arndt (2011; ms.): Verpräfixe, Präfixverben, Partikelverben – and phrasal verbs: Ungarisch und Deutsch im Kontrast.